


Ноябрь 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# СОВЕТ

## Сто сорок третья сессия

**Рим, 28 ноября - 2 декабря 2011 года**

## Распорядок дня

**Понедельник, 28 ноября 2011 года**

**Первая половина дня**      **Первое пленарное заседание – Красный зал**  
(09.30-12.30)

- Пункт 1** Утверждение повестки дня и расписания работы: *для принятия решения* (CL 143/1; CL 143/INF/1 Rev.1; CL 143/INF/2)
- Пункт 2** Выборы трёх заместителей Председателя и назначение Председателя и членов Редакционного комитета: *для принятия решения*
- Пункт 9** Прочие уставные и правовые вопросы: *для обсуждения и принятия решения*, включая:
- 9.1** Направление государствам, не являющимся членами ФАО, приглашений принять участие в работе сессий Организации
- 9.2** Заявления о приеме в члены Организации
- Пункт 7** Доклад о работе 37-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (17-22 октября 2011 года): *для обсуждения и принятия решения* (CL 143/2)

**Вторая половина дня**      **Второе пленарное заседание – Красный зал**  
(14.30-17.30 или позднее, при необходимости)

- Пункт 4** Доклады о работе совместных совещаний 108-й и 109-й сессий Комитета по программе и 140-й и 141-й сессий Финансового комитета (12 октября и 3 ноября 2011 года): *для обсуждения и принятия решения* (CL 143/9; CL 143/13 **за исключением пунктов 4-6 и 8**)\*
- Пункт 5** Доклады 107-й (16-17 мая 2011 года), 108-й (10-14 октября 2011 года) и 109-й (2-4 ноября 2011 года) сессий Комитета по программе: *для обсуждения и принятия решения* (CL 143/5 **за исключением пункта 15 и Приложения 1**; CL 143/7 **за исключением пунктов 29-30**; CL 143/11 **за исключением пунктов 5-6 и 9**)\*
- Пункт 6** Доклады о работе 139-й (30 мая – 1 июня 2011 года), 140-й (10-14 октября 2011 года), 141-й (2-4 ноября 2011 года) и 142-й (7-8 ноября) сессий Финансового комитета: *для обсуждения и принятия решения* (CL 143/6; CL 143/8 **за исключением пунктов 29-31 и 38-40**; CL 143/12 **за**

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

исключением 15-25\*; CL 143/19; CL 143/LIM/1)

**Пункт 3** *Коррективы к Программе работы и бюджету на 2012-2013 годы для обсуждения и принятия решения (CL 143/3)*

**CL 143/11** - Доклад о работе 109-й сессии Комитета по программе, пункты 5-6\*

**CL 143/12** - Доклад о работе 141-й сессии Финансового комитета, пункты 15-17\*

**CL 143/13** - Доклад о работе совместного совещания (3 ноября 2011 года), пункты 4-6\*

*\* Пункты, выделенные жирным шрифтом, относятся к предложению Независимого председателя Совета, с которым он обратился к членам в своем письме от 15 ноября 2011 года, уделить основное внимание в ходе прений следующим вопросам: i) коррективы к ПРБ на 2012-2013 годы; ii) осуществление Плана неотложных действий; iii) Многолетний план работы; и iv) членский состав Комитета по этике.*

<b>Параллельные мероприятия</b>	<b>13.00-14.00, Зеленый зал</b> - Представление доклада "Состояние мировых земельных и водных ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (СОЛАВ)
<b>Темп речи при выступлении для обеспечения точного синхронного перевода и подготовки стенографических отчетов</b>	Напоминаем делегатам о необходимости выступать размеренно в целях обеспечения максимально точного и ясного синхронного перевода. Делегации также любезно просят представлять электронные версии их заявлений (в формате WORD или PDF) по адресу: <a href="mailto:FAO-Council@fao.org">FAO-Council@fao.org</a> достаточно заблаговременно до выступления. Поправки к стенографическим отчетам можно представлять по тому же адресу не позднее 9 декабря 2011 года.
<b>Регистрация</b>	Поскольку список делегатов и наблюдателей, прилагаемый к докладу о работе Совета, включает лишь фамилии и имена зарегистрировавшихся делегатов, включая постоянных представителей, просьба к тем участникам, которые еще не сделали этого, зарегистрироваться в Регистрационном центре, расположенном в Турецком зале (при входе в здание А).
<b>Зона покрытия беспроводной связи WiFi и доступ в Интернет</b>	Услуги беспроводного доступа в Интернет (WiFi) для участников Совета будут обеспечиваться в залах заседаний и рядом с ними, а также в Польском баре. Для того чтобы воспользоваться этими услугами, необходим переносной компьютер или КПК, оборудованный устройством беспроводной связи, соответствующим стандартам 802.11a, 802.11b, 802.11g или 802.11n. Следует использовать следующие название сети, имя пользователя и пароль:  сеть: <b>Guest_Internet</b> имя пользователя: <b>visitor</b> пароль: <b>wifi2internet</b>  Участники могут воспользоваться точками доступа в Интернет в помещении библиотеки им. Дэвида Любина (David Lubin Library) и в Словацком центре, которые расположены на первом этаже, соответственно, в зданиях А и В.
<b>Веб-сайт постоянных представителей</b>	Веб-сайт постоянных представителей является основным каналом связи с постоянными представителями, а также обеспечивает доступ к информации, публикуемой руководящими органами и руководством. Для доступа к этому сайту необходимо перейти по адресу: <a href="http://permreps.fao.org/">http://permreps.fao.org/</a> и ввести имя пользователя и пароль, которые присвоены всем постоянным представительствам. В случае если Вы хотите ознакомиться с тем, как работает этот сайт или же представить свои замечания, просьба направить эл. сообщение по адресу: <a href="mailto:CSCC-Web@fao.org">CSCC-Web@fao.org</a>

#### Должностные лица сессии

**Независимый председатель Совета:** Люк Гийо

#### Секретариат

**Генеральный секретарь:** Али Мекуар

**Помощник Генерального секретаря:** Барбара Экуолл